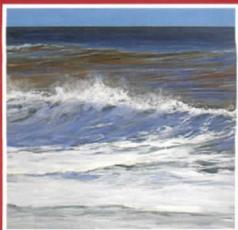


# Domspitzen

## BUNTE FARBEN, SCHICKE AUTOS

Technik Museum Speyer  
lässt mit Ausstellung  
die 1970er Jahre aufleben

► Seite 6



### Leinwandliebe zu Landschaften

Hans-Georg Hofmann spult  
zurück: 30 Jahre Malerei  
in der Retropektive

► Seite 8



### Abenteuer im Sherwood Forest

Die aufregende Welt des Robin  
Hoods im Historischen Muse-  
um: Anschauen und Mitmachen

► Seite 21

# Cura Center Speyer

## Büro und Ärztehaus

# Es kommt auf die Details an

### Rechtsberatung auf hohem Niveau

Die Kanzlei Pabst|Lorenz+Partner bietet mit ihren 14 Anwälten an den Standorten Speyer, Mannheim und Bensheim eine umfassende Rechtsberatung mit wirtschaftsrechtlichem Schwerpunkt. Durch regelmäßige Weiterbildungen stellen wir für unsere Mandanten eine Rechtsberatung auf dem aktuellen Stand der sich stets im Wandel befindlichen Rechtsprechung sicher. Dieses hohe fachliche Niveau unserer Anwältinnen und Anwälte ist insbesondere bei der Beratung von Geschäftsführern und Gesellschaftern mittelständischer Unternehmen gefragt. Dies zeigt sich anschaulich an einer aktuellen Entscheidung des Oberlandesgerichts München, die unmittelbare Auswirkung auf die Rechtsberatungspraxis hat.

Der Entscheidung lag ein Streit zwischen einem Geschäftsführer und den Gesellschaftern zugrunde. Der Geschäftsführer hatte versucht, eigenes Fehlverhalten zu vertuschen. Die Gesellschafter kündigten deshalb dessen Anstellungsvertrag außerordentlich und fristlos, da sie der Auffassung waren, dass eine weitere Zusammenarbeit bis zum Ablauf der ordentlichen Kündigungsfrist nicht mehr zumutbar ist. Das Oberlandesgericht München konkretisierte die hierfür erforderlichen Voraussetzungen. Dabei gelangte das Gericht zu der Auffas-

sung, dass diese Beurteilung nicht nach subjektiven, sondern nach harten objektiven Kriterien zu erfolgen hat. Dies bedeutet, dass etwa bloße Meinungsverschiedenheiten für eine außerordentliche und fristlose Kündigung nicht genügen.

Vor diesem Hintergrund muss vor Ausspruch einer derartigen Kündigung eines Geschäftsführers rechtlich geprüft werden, welche objektiven Kriterien herangezogen werden können. Dies gelang den Gesellschaftern in dem beschriebenen Fall nicht, so dass die außerordentliche Kündigung unwirksam war. Dieses Beispiel zeigt, dass die Kündigung von Geschäftsführeranstellungsverträgen und die regelmäßig damit einhergehende Abberufung des Geschäftsführers mit rechtlichen Herausforderungen verbunden sind. Aufseiten des Geschäftsführers ergeben sich oftmals erfolgversprechende Verteidigungsmöglichkeiten. Entsprechend rechtlich fundiert muss die Kündigung von Gesellschafterseite vorbereitet werden – wir stehen Ihnen gerne zur Seite.

#### ► Info

Kanzlei Pabst|Lorenz+Partner  
Iggelheimer Str. 26 (Cura Center)  
67346 Speyer  
Telefon: 06232 679010  
Fax: 06232 6790110  
E-Mail: u.bueckermann@plup.de



Kämpfen im Auftrag ihrer Mandanten: Rechtsanwälte Martin Hofmann (l.) und Dr. Robert Schiller von der Kanzlei Pabst|Lorenz+Partner. FOTOS: KANZLEI PLP/FREI



Iggelheimer Straße 26 · [www.cura-center-speyer.de](http://www.cura-center-speyer.de)  
150 kostenfreie Parkplätze  
Bushaltestelle Linie 569 (Lyautegelände)

**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE**  
**KIRSTEN DANIEL**  
DIPL.-PHYSIOTHERAPEUTIN (FH)

**Ihre Augenärzte Speyer**  
Dr. med. Nicola Sommer  
Dr. med. Isolde Olivass  
Dr. med. Kai Kempf  
Dr. med. Anna Kempf

**Dr. med. Joachim Krekel**

- Dermatologie
- Venerologie
- Allergologie
- Lasertherapie
- Kosmetologie
- Ambulante Operationen

**Dr. Barbara Krekel-Wilk**  
**Eva Hofmann**  
**ZAHNÄRZTINNEN**

**INTERNISTISCHE Praxis Speyer**

**Dr. med. Maria Montero-Muth**  
Internistin, Naturheilverfahren, Diabetologin  
**Dr. med. Thomas Muth**  
Praxis für Kardiologie & Hypertonie, Diabetologie  
Telefon (06232) 3 66 91

**Dr. med. Rainer Frank**  
Praxis für Kardiologie & Hypertonie  
**Dr. med. Günter Nowack**  
Praxis für Gastroenterologie & Enddarmleiden  
Telefon (06232) 1001 180 und 2 44 91

**Cura-Aesthetic**

Kosmetik | Fußpflege | Laserhafte Haarentfernung  
Zahn-Aesthetik | Bleaching | prof. Zahreinemigung

*Sichern Sie sich  
Ihren Werbeplatz  
auf der Seite  
Cura Center  
Speyer*

**BK**  
consulting & solutions  
Barbara Koch GmbH  
ASSEKURANZMACLER

**Cura-Apotheke**  
Alexander Hengst

**PABST|LORENZ+PARTNER**  
RECHTSANWÄLTE · FACHANWÄLTE  
MANNHEIM · SPEYER · BENSHEIM

**bkb**  
Steuerberatungsgesellschaft  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

**brillenhammer**  
augenoptik · kontaktlinsen  
[www.brillenhammer.com](http://www.brillenhammer.com)  
Landau | Speyer (2x) | Gernersheim | Herxheim | Kandel

## Inhalt

- 3** ..... **Editorial**
- 4-8** ..... **Aus dem Stadtleben**
- Freiheit für Kreativität: Autorengruppen in Speyer
  - „Deutschland in den 70ern“ – Ausstellung im Technik Museum
  - Bilderausstellung von Hans-Georg Hofmann
  - Kabarett „Sein oder online“ im Zimmertheater
- 9** ..... **Leben in Dudenhofen**
- Kult-Blues im Bürgerhaus
- 10-11** ..... **Kulinarisches**
- Pfälzer Klassiker: Saumagen
- 12-13** ..... **Rund ums Auto**
- Beschlagene Scheiben: den Durchblick bewahren
  - Trockenes Winterlager fürs Motorrad
- 14-16** ..... **Gesundheit und Wellness**
- Institut Trend Kosmetik: Anti-Aging-Programm mit Auszeichnung
  - Yoga Vidya Zentrum Speyer: Tag der offenen Tür
  - Ernährungstipps für die kalte Jahreszeit
- 17** ..... **Buchvorstellung**
- Elwenfels 2 als Hörbuch
- 18-19** ..... **Bauen und Wohnen**
- Expertenrat zu Heizöltanks
- 20-22** ..... **Events und Veranstaltungen**
- Robin-Hood-Ausstellung im Historischen Museum
  - „Ulis Wohnzimmer“: Blick hinter die Songwriter-Kulissen
- 23** ..... **Rätsel/Impressum**



Ist zu Gast in Ulis Wohnzimmer: Dota Kehr.

FOTO: ANNIKA WEINTHAL

# Zeit für drinnen

Die Dunkelheit gewinnt zunehmend die Oberhand über die Tage – jedoch nicht über unser Gemüt. Denn gerade jetzt ist die Zeit gekommen, im gemütlichen Warmen in Büchern zu schmökern und zu sinnieren. Wer schon immer mal selbst zur Feder greifen wollte: In Speyer gibt es knapp eine Handvoll Autorengruppen, die sich regelmäßig treffen und an Lesungen teilnehmen. Mehr dazu auf den Seiten 4 und 5.

Sinnieren kann man etwa auch in Ulis Wohnzimmer, einer Singer-Songwriter-Show, die gute Musik verspricht und auch etwas über die Künstler preisgibt. Welcher kleine Geheimtipp am 1. Dezember extra aus Berlin angefahren kommt, erfahren Sie auf Seite 22.

Musikalisch geht es auch in Dudenhofen zu: Nine Below Zero macht hier am 23. November Halt. Ganze 40 Jahre gibt es die Band schon. Was die Bluesband zu bieten

hat, lesen Sie auf Seite 9. Auf eine 30-jährige Schaffensperiode schaut Hans-Georg Hofmann in seiner Ausstellung „Retrospektive“ zurück. Was ihn dabei umgetrieben hat, erfahren Sie auf Seite 8.

Wir wünschen eine kunstreiche Zeit und Muse zum Zuschauen und Zuhören!

Ihr Stadtmagazin-Team

M. Ehret

A. Hanisch

C. Keller



**JETZT ANMELDEN UND  
1 MONAT GRATIS  
TRAINIEREN!**

**Gültig bis  
31.12.2017\***

\*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft, für die ersten 30 Neumitglieder

eFITiv Speyer: Austraße 9c • 67346 Speyer • Tel.: 06232 - 687 52 00  
eFITiv Römerberg: Schwegenheimer Straße 47 • 67354 Römerberg • Tel.: 06232 - 676 89 60  
www.efitiv.de • info@efitiv.de

 **efitiv**  
FRAUENFITNESS



Am 17. November laden die „Textträumer“ erneut zu einer Lesung in der Stadtbibliothek.

FOTO: WEINSTUDIO PFALZ/ROLF KLEIN

# Freiraum für Kreativität

Autoren aus Speyer und Umgebung treffen sich regelmäßig in Gruppen, um Erfahrungen auszutauschen

Speyer ist eine Literaturstadt. Hier wird nicht nur viel gelesen, sondern auch eifrig geschrieben. Zahlreiche Autoren verfassen Gedichte, Geschichten oder Romane. In verschiedenen Autorengruppen tauschen sie sich aus, regen sich gegenseitig an und bereiten gemeinsame Lesungen vor. Jetzt, zum Ende des Jahres hin, präsentieren sie die Gruppen an verschiedenen Terminen. Wir stellen drei vor. Eine spannende Mischung verschiedener Gedanken, von Lyrik und Prosa, von jungen sowie sehr erfahrenen Autoren, ergänzt durch heitere und ernste Texte: Diese Mischung macht Lesungen von Autorengruppen so interessant.

**Der jüngste Autor der „Federekiele“ ist 15 Jahre alt.**

„Jede von uns greift unterschiedliche Themen auf, weil jedes Leben anders ist“, sagt Karin Firlus von den „Textträumern“. „Unsere Lesungen sind immer bunt und vielfältig“, berichtet Literaturwissenschaftlerin und Autorin Petra Burkhart, die die Literaturgruppe „Speyerer Federkiele“ leitet. Die „Federekiele“ bestehen seit rund acht Jahren, derzeit treffen sich in dieser Runde 17 Literaturbegeisterte. Gemeinsam haben sie schon zahlreiche Lesungen bestritten. Ein Höhepunkt dieses Jahr: die Lesung bei der Speyerer Kult(o)rnacht.

Die „Textträumer“ gründeten sich vor knapp vier Jahren. Sie setzen sich teilweise aus Mitgliedern anderer Literaturkreise zusammen, was nicht heißt, dass die Au-

toren der anderen Gruppe untreu wurden: Etliche sind in mehreren Runden aktiv. Ein halbes Dutzend „Textträumer“ schwelgen inzwischen gemeinsam in Prosa und Lyrik.

Erst seit diesem Jahr besteht die Autorengruppe „Spira“, die eng mit der Sektion des literarischen Vereins verbunden ist. Sonja Viola Senghaus hat nahezu gleichzeitig die Sektion übernommen und die Literaturgruppe gegründet.

Die Gruppen umfassen so gut wie alle Altersstufen, von jungen bis hin zu älteren Menschen, die weit über 80 Jahre alt sind. Die „Federekiele“ freuen sich, einen sehr jungen Autor unter sich

zu haben, der erst 15 Jahre alt ist. Übrigens: Alle Autoren in diesen Gruppen stammen aus Speyer und Umgebung. Warum sich die Schreiber regelmäßig treffen? Austausch sei wichtig, um die Vielfalt der Geschichten, Gedichte und Schreibstile zu erfahren, findet Senghaus. Sind manche Stellen nicht ganz stimmig, werde darüber diskutiert. „Die Autoren sind offen und bereit, konstruktive Kritik anzunehmen“, macht sie deutlich. Das ist natürlich auch in anderen Runden der Fall. Die Anregungen dienen dazu, den eigenen Text zu verbessern, erläutert Burkhart und ergänzt noch einen anderen wichtigen Punkt: „Das Gesellige und der Kontakt zu Gleichgesinnten spielen ebenfalls eine Rolle.“ „Textträumerin“ Firlus be-



Die Lesung „Vergänglichkeit“ der Autorengruppe „Spira“ steht am 5. Dezember in der Stadtbibliothek auf dem Programm.

FOTO: YVETTE WAGNER



beth Burkhart von den „Federkielen“ las im Februar in der Stadtbibliothek. FOTO: HEGELER-BURKHART/FREI

# Sauna-Specials im bademaxx

Unser Angebot: Saunatageskarte vor 14 Uhr nur 13 Euro (Mo-Fr).

## Öffentliche Lesungen im November und Dezember

nennt es einfach so: „Die Autoren wollen nicht im stillen Kämmerlein vor sich hinschreiben.“ Die Schreiber nutzen die Treffen natürlich auch, um sich auf die Lesungen vorzubereiten. Im Zuhörerkreis der Gleichgesinnten ringen etwa die „Spira“-Autoren um die richtige Betonung ihrer Texte, erklärt Senghaus.

Jede Lesung steht unter einem bestimmten Titel. In den meisten Fällen lassen sich die Autoren von dem festgelegten Thema

inspirieren und verfassen neue Texte – gleichzeitig lassen die Themen stets großen kreativen Freiraum zu. „Wir lassen uns nicht gerne festlegen“, betont Firlus. Die Lesezeit des Einzelnen ist stets auf wenige Minuten begrenzt, schließlich sollen viele zu Wort kommen. Schreiben ist für die Autoren ein Lebenselixier, Vorlesen eine Kür mit Rückkopplung. Es tue gut, meint Firlus, wenn die Texte beim Publikum ankommen. yvw

## Speyerer Autorengruppen – Termine und Informationen

### „Textträumer“:

Lesung „Im Garten des Lebens“, Freitag, 17. November, 19 Uhr, Stadtbibliothek Speyer; Gruppentreffen: jeden ersten Mittwoch im Monat im Weinstudio Pfalz, Gäste willkommen, Kontakt: literaturgruppe.texttraeumer@yahoo.de; www.texttraeumer.jimdo.com

### „Speyerer Federkiele“:

Lesung „Licht ins Dunkle“, Donnerstag, 23. November, 19.30 Uhr, Mediathek Römerberg, Gruppentreffen jeden letzten Mittwoch des Monats im Mehrgenerationenhaus in Speyer-Nord, Gruppe ist derzeit geschlossen, Kontakt: petraturkhart@gmx.de; www.arspoetica.de/federkiele.htm

### „Spira“:

Lesung „Vergänglichkeit“, Dienstag, 5. Dezember, 19.30 Uhr, Stadtbibliothek Speyer, Gruppentreffen jeden vierten Dienstag im Monat, 18.30 Uhr im Weinstudio Dr. Klein (Königsplatz), Kontakt: sonjaviolasenghaus@yahoo.de

### „Phantastik-Autoren Speyer“:

Lesung am Samstag, 11. November, 19 Uhr, Historischer Tabakschuppen Harthausen; nächste Gruppentreffen: 15. November und 13. Dezember, 18 bis 21 Uhr, Real-schule plus Dudenhofen (Raum 106), Kontakt: ingwermond@gmail.com; wjuttaehmke.de/autorengruppe-phantastikautorenspeyer.html

## Termine Saunanächte

Tag	Event	von/bis
04.11.2017	Finnische Saunanacht	19 bis 24 Uhr
13.11.2017	Wellness-Abend	19 bis 23.30 Uhr
02.12.2017	Kaminabend	19 bis 24 Uhr
11.12.2017	Adventszauber	19 bis 23.30 Uhr

Ladies Nights (nur für Damen)  
Einlass für alle Saunanächte bis 22 Uhr



Jetzt mit Fächeraufguss!

## Wellness-Tage

Jeden ersten Mo bzw. Do im Monat mit verschiedenen Salz- und Edelhölzer-Peelings, Honig- und Joghurt-Pflege

Für Damen	06.11., 04.12.2017, 08.01.2018
Für alle	02.11., 07.12.2017, 04.01.2018

## Sauna-Aufgusserlebnisse

Derzeit finden Duftreisen zu besucherstarken Zeiten wieder halbstündlich statt.

Mo (Damensauna)  
Mo – Sa 10 bis 22 Uhr  
So bis 20 Uhr

Geibstraße 3, 67346 Speyer  
Tel. 06232/625-1500  
office@sws.speyer.de  
www.bademaxx.de

Hörgeräte - Gehörschutz - Zubehör

**Ihr Hörgeräte-Fachgeschäft**

Schulplätzel 2 · 67346 Speyer  
Tel.: (0 62 32) 2 85 82



Bei **HÖRakustik** am  
Roßmarkt wird Beratung  
groß geschrieben.

**Unser Service für Sie:**

**Meisterbetrieb**  
**fachkundige**  
**Hörgeräte-Versorgung**  
**unverbindliche Ausprobe**  
**modernster Hörsysteme**  
**kostenloser Hörtest**  
**Gehörschutz/Schwimmschutz**  
**Batterien und Zubehör**  
**Reparaturen**  
**eigenanteilsfreie Hörgeräte\***  
**Tinnitus-Beratung**  
**Pädakustik**  
**Hausbesuche**  
**Audiotherapie**

**Rollstuhlgerechter  
Eingang**

\* bei Vorlage einer ärztlichen Verordnung zuzüglich  
gesetzl. Zuzahlung von 10,- € pro Gerät

**BESUCHEN SIE UNS AUCH IM INTERNET**  
[www.hoerakustik-am-rossmarkt.de](http://www.hoerakustik-am-rossmarkt.de)



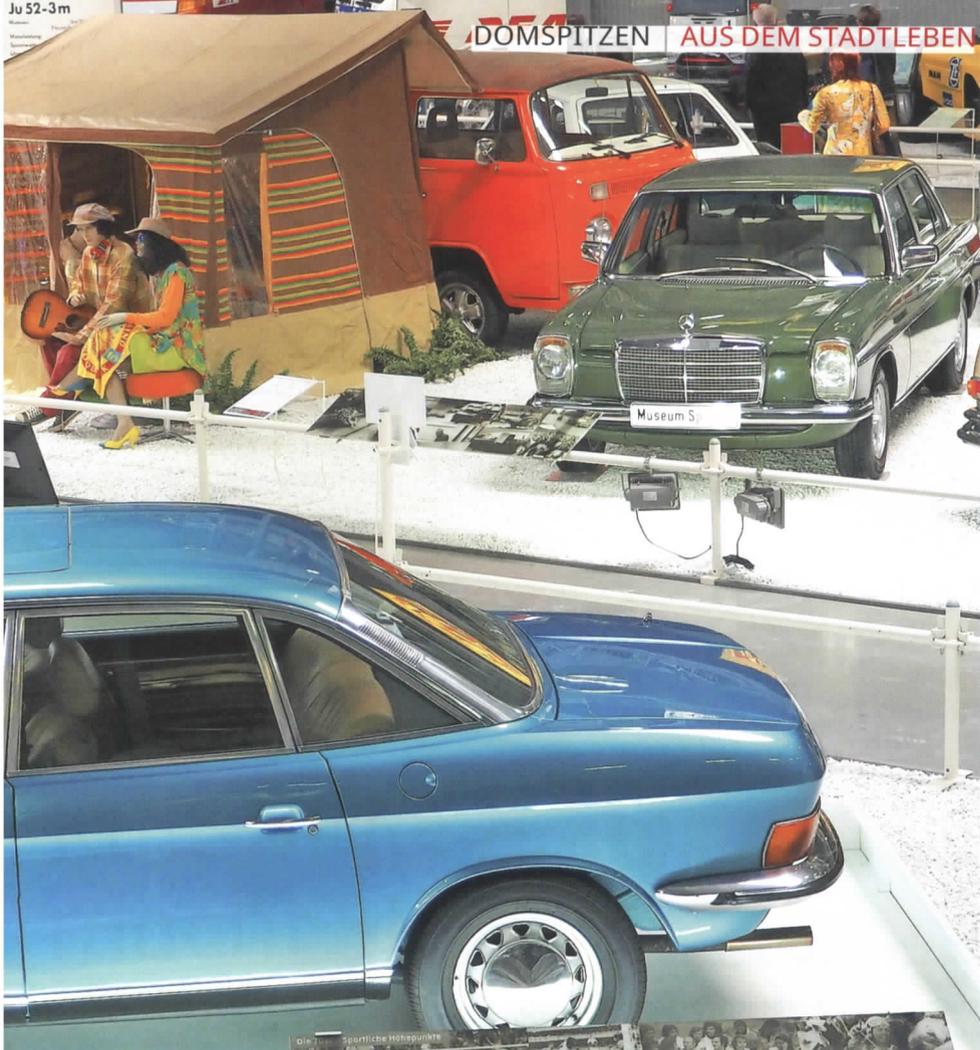
Retro-Fans, die zudem Autoliebhaber sind, kommen bei der Ausstellung im Technik Museum mit Sich

## Eine Zeit der Veränderung

Technik Museum Speyer gewährt bei der Ausstellung „Deutschland in

Die 1970er Jahre waren geprägt von Krisen, Umbrüchen und Veränderungen. Neben den wirtschaftlichen und politischen Problemen steht dieses Jahrzehnt aber auch für schrille Farben und skurrile Muster in der Mode oder auf den Tapeten. Das Design veränderte sich jedoch nicht nur in der Mode, sondern auch in der Technik. Allen voran kreierte die Autoindustrie neue Formen und zeichnete die Silhouette dieser Zeit mit. Das Technik Museum Speyer zeigt bis zum 8. April 2018 in der Ausstellung „Deutschland in den 70ern – Ein kunterbuntes Kultjahrzehnt“ einen motorisierten Querschnitt dieser Dekade. Die Besucher können sich auf 16 Fahrzeugen freuen, die man heute nur noch selten auf der Straße sieht. Vor allem die älteren Ausstellungsgäste dürften aber auch die ein oder andere Erinnerung mit den fahrbaren Untersätzen vergangener Zeiten verbinden. Die Farbpalette der präsentierten Wagen reicht von metallic-rot über dunkelgrün bis hin zu knallorange, hellblau und zitronengelb.

In der Raumfahrrhalle des Museums ist täglich von 9 bis 18 Uhr beispielsweise ein Ford Capri RS zu sehen. Das Familien-Coupé wurde von 1968 bis 1986 gebaut und erfreut sich noch immer großer Beliebtheit, wie das internationale Ford Capri Treffen der Capri Post beweist, zu dem im Zwei-Jahres-Rhythmus mehrere Hundert Fans aus ganz Europa auf das Gelände des Technik Museums Speyer kommen. Zu sehen ist auch der Nachfolger des erfolgreichen VW Käfers: Der VW Golf 1 GTI kam im Frühjahr 1974 auf den Markt. Nach dem Tod von Firmenchef Heinrich Nordhoff wollte sich der Konzern einen moderneren Anstrich verpassen, was mit dem Golf gelang. Der VW Golf 1 GTI wurde von 1975 bis 1983 gebaut, hat heute Kultstatus und war besonders bei Tuningfans gerngesehen. Was als Spielerei einiger Ingenieure begann, entwickelte sich schnell zum Verkaufsschlager. Mit dem GTI bot VW ein erschwingliches, alltags-taugliches Auto mit einem leistungsstarken Motor. Ein weiterer Star im Reigen ist



DOMSPITZEN AUS DEM STADTLIBEN

uf ihre Kosten.

FOTO: TECHNIK MUSEUM SPEYER/FREI

## 70ern – Ein kunterbuntes Kultjahrzehnt“ Einblick in vergangene Zeiten

der Porsche 924, der wegen seiner VW-Bauteilherkunft auch „Hausfrauen-Porsche“ genannt wird und von 1976 bis 1988 produziert wurde. Erfolgreich war der Wagen vor allem im Ausland. Zahlreiche Kultdekorationen aus den 1970ern, wie ein typisches Zelt etwa, verleihen der Ausstellung eine besondere Atmosphäre. msw

► **Info**  
 „Deutschland in den 70ern – Ein kunterbuntes Kultjahrzehnt“ bis Sonntag, 8. April 2018  
 geöffnet: täglich von 9 bis 18 Uhr  
 Technik Museum Speyer  
 Näheres im Internet unter [www.speyer.technik-museum.de](http://www.speyer.technik-museum.de)



Surrile und bunte Muster kennzeichnen die 1970er Jahre.

FOTO: TECHNIK MUSEUM SPEYER/FREI

# Süß

**Forst-Garten-Kommunaltechnik**  
 Industriestraße 36  
 67346 Speyer  
 Tel. 06232 / 29849-30  
 Fax 06232 / 29849-29  
[www.rasenmaehercenterspeyer.de](http://www.rasenmaehercenterspeyer.de)  
[fs@rasenmaehercenterspeyer.de](mailto:fs@rasenmaehercenterspeyer.de)

**QUALITÄT STEHT IM VORDERGRUND**  
**Kaufen Sie gleich bei Ihrem Fachhändler**  
 Hier erhalten Sie neben kompetenter Beratung die passenden Geräte und Maschinen für all Ihre Wünsche und Bedürfnisse.  
 Service wird bei uns groß geschrieben!



**VERTRIEB  
 REPARATUREN  
 ERSATZTEILE**

**JOHN DEERE**



Freie Sicht muss sein – ganz besonders bei herbstlichen oder winterlichen Witterungsverhältnissen auf der Straße. Ein nützliches Hilfsmittel, um die Scheiben frei zu bekommen, sind Auto-Entfeuchterkissen.

FOTO: DJD/THOMAR/PANTHERMEDIA.NET/U.DEJA-SCHNIEDER

## Den Durchblick bewahren

Was Autofahrer gegen beschlagene Scheiben unternehmen können

Der Winter hält für Autofahrer so manche unliebsame Überraschung bereit. Nebel, Nässe und Straßenglätte fordern die volle Konzentration. Nicht nur ärgerlich, sondern auch gefährlich ist es, wenn in derartigen Situationen die Sicht zusätzlich durch eine beschlagene Windschutzscheibe getrübt wird.

Schnell kann der Autofahrer in dieser Lage andere Verkehrsteilnehmer übersehen. „Wer lediglich mit einem Guckloch in der Frontscheibe unterwegs

ist und einen Unfall verursacht, muss mit gravierenden Konsequenzen rechnen“, warnt Martin Blömer von der Ratgeberzentrale. Freie Scheiben sollten daher bei jedem Wetter eine Selbstverständlichkeit sein.

### Für trockene Luft im Auto sorgen

Allerdings können beschlagene Scheiben die Nerven des Autofahrers auf die Probe stellen – vor allem wenn man es

am frühen Morgen eilig hat. Viele Autofahrer kennen die Situation: Gerade erst haben sie die Scheiben außen vom Eis befreit, betätigen die Zündung, um loszufahren – und schon sehen sie im nächsten Augenblick so gut wie nichts mehr.

Verantwortlich dafür ist die Feuchtigkeit, die sich in der Luft im Fahrzeuginneren befindet. Sie beschlägt an der Innenseite der Scheiben, sobald die Lüftung anspringt. Das Abwischen per Hand ist nicht nur lästig, oft bleiben zudem Schlieren zurück, die wiederum bei direktem Sonnenschein die Sicht zusätzlich beeinträchtigen können. Praktischer ist es, mit Auto-Entfeuchterkissen für trockene Luft zu sorgen, sodass Scheiben gar nicht erst beschlagen können.

### Mehrfach zu verwenden

Das Kissen verbleibt einfach permanent im Auto, ob im Ablagefach der Fahrertür oder auf dem Armaturenbrett. Viele

Kissen enthalten *Spezialgranulat*, das überschüssige Feuchtigkeit aufnimmt und damit für eine freie Sicht vom Start weg sorgt. Durch die Vliesoberseite gelangt das Wasser ins Granulat, die Unterseite ist in der Regel mit einer Folie bezogen, damit keine Feuchtigkeit nach unten austreten kann.

### Die Luftfeuchtigkeit im Auto lässt die Scheiben beschlagen.

Informationen zu den Kissen gibt es unter [www.autoentfeuchter.de](http://www.autoentfeuchter.de). Das Hilfsmittel ist nicht nur praktisch, sondern auch unter Umweltaspekten zu empfehlen. Denn die Kissen sind mehrfach wiederverwendbar. Der Entfeuchter mancher Kissen kann rund 800 Milliliter Flüssigkeit speichern, bevor er auf der heimischen Heizung trocknen und somit regenerieren sollte. Danach kann das Kissen direkt zum Einsatz kommen. *djd*

**AUTOGLAS**  
*Schmitt*

Im Geißhorn 3 / Auestraße / 06232 6777888 | 67346 Speyer  
Wormser Straße 128 / 06233 62605 | 67227 Frankenthal

kostenlos 0800 15 15 0800  
[info@autoglas-schmitt.de](mailto:info@autoglas-schmitt.de) · [www.autoglas-schmitt.de](http://www.autoglas-schmitt.de)

# Trockenes Winterlager

Wie Motorräder gut durch kalte Jahreszeit kommen – Richtige Lagerung erleichtert Saisonstart

Wann wird es endlich wieder Frühjahr? Passionierte Biker können kaum erwarten, ihre Maschine aus dem Winterschlaf zu wecken und erneut auf Kurvenritt zu gehen. Zuerst heißt es aber, die nass-kalte und frostige Jahreszeit hinter sich zu bringen. „Motorräder, die jetzt über mehrere Monate nicht bewegt werden, brauchen ein trockenes Winterlager“, unterstreicht Martin Blömer von der Ratgeberzentrale.de. Denn allzu feuchte Bedingungen können dem Bike zusetzen, Korrosion stellt eine stete Gefahr dar. Mit einer Schutzhaube können Biker den Problemen vorbeugen.

Mit einer geschlossenen Haube und einer speziellen Schutzschicht sollte der Motorradbesitzer dafür sorgen, dass sich keine Feuchtigkeit auf den metallischen Oberflächen ansammelt und somit auch kein Rost entstehen kann. Zu geeigneten Wirkstoffen zählt etwa VCI (Volatile Corrosion Inhibitor): Dies ist ein unbedenkliches und ungiftiges Material, das sich unter der Haube in alle Winkel verteilt und somit die Maschine rundum schützt. So versieht das Entfeuchterkissen „airdry Bike“ das Zweirad



Wenn das Bike über die Wintermonate richtig gelagert wird, kann die neue Saison umso besser starten. Ein Feuchtigkeitschutz für das Motorrad hilft beim Überwintern. FOTO: DJD/THOMAR/PANTHERMEDIA/ONEINCHPUNCH

mit einem wirksamen Rostschutz. Wenn die Abdeckhaube oder Pelerine nur selten geöffnet wird und das Bike an einem wind- und sonnegeschützten Ort platziert wird, schützt das Kissen bis zu sechs Monate lang – je geringer der Luftaustausch unter der Schutzhülle, desto länger ist die Wirkungsdauer. Zusätzlich reguliert das Kissen die Feuchtigkeit unter der Abdeckhaube und nimmt überschüssiges

Kondenswasser auf. Bis zu einem Kilogramm Wasser werden so gesammelt, um Metall, Leder, Textilien und Elektronik während der Wintermonate zu schützen. Wenig Arbeit bereitet auch das Wiederaufwecken zum kommenden Frühjahr: Nach dem Entpacken des Zweirades verflüchtigt sich der VCI-Wirkstoff selbstständig und rückstandslos von allen Fahrzeugteilen. Somit entfällt das mühevoll Reinigen,

wie es bei der Verwendung von herkömmlichen Korrosionsschutzsprays notwendig ist. Auch bei Oldtimern oder Cabriolets ist im Winter ein guter Schutz wichtig. Mit mehreren Entfeuchterkissen lässt sich überschüssige Feuchtigkeit sammeln und etwa Schäden am empfindlichen Cabrio-Stoffverdeck wird vorgebeugt. Weitere Informationen im Internet unter [www.bike-entfeuchter.de](http://www.bike-entfeuchter.de). *djd*



Glänzend und frei von Rost: So sieht das Motorrad bei der richtigen Lagerung im Winterlager aus. FOTO: FOTO: DJD/THOMAR

Ihre Profiwerkstatt  
für alle Marken



Räderwechsel-Gutschein für alle Marken

Der Räderwechsel sollte zwei Mal im Jahr erfolgen, denn nur ein auf die Wetterverhältnisse angepasstes Reifenprofil gewährleistet eine optimale Straßenhaftung. Räderwechsel ist aber nicht gleich Räderwechsel - es ist Vertrauenssache. Ein Radwechsel in einer Meisterwerkstatt bietet Ihnen größtmögliche Sicherheit.

(Keine Barauszahlung und nur 1 Gutschein/Kunde & Fahrzeug gültig bis 31.12.2016)





Ab in den Mixer: Obst und Nüsse ergeben einen vitaminreichen Frühstücks-Smoothie.

FOTO: M.STUDIO/FOTOLIA.COM

# Mehr Power fürs Immunsystem

Mit diesen Ernährungstipps gut gerüstet durch die kalte Jahreszeit

Endlich einmal ein Herbst ohne Taschentuch-Abo und Stunden im vollen Wartezimmer? Unser Immunsystem lässt sich auf viele Arten fit machen für die kalte Jahreszeit. Die Ernährung spielt dabei die Hauptrolle. So sieht ein cleverer und gesunder Speiseplan für den Herbst und Winter aus:

## Bunter Start

Äpfel, Birnen, Trauben, Nüsse – im Mixer, mit Orangensaft püriert, wird daraus ein vitaminreicher Frühstücks-Smoothie. Ein Spritzer Sonnenblumenöl sorgt dafür, dass auch die fettlöslichen Vitamine A und E vom Körper gut aufgenommen werden.

„Wer es gern weniger süß mag, setzt auf die grüne Variante mit Grünkohl, Spinat und Kiwi“, berichtet Jana Jentgen, Diplom-Ernährungswissenschaftlerin bei der Firma Jentschura International. Das Münsteraner Familienunternehmen produziert seit vielen Jahren Lebensmittel in Bioqualität.

## Clever ergänzen

Die Kraft aus über 100 unterschiedlichen Blüten, Wurzeln und Früchten steckt in so genannten omnimolekularen Granulaten aus dem Bioladen. Diese Mischungen, zum Beispiel „WurzelKraft“, sollen den Körper mit allen wichtigen Mineralien und Spurenelementen versorgen, die er gerade benötigt. Das Granulat schmeckt sowohl im Müsli oder Joghurt als auch in Suppen oder als Topping auf dem Salat. Mehr Informationen dazu gibt es im Internet unter [www.wurzelkraft.de](http://www.wurzelkraft.de). Zink ist für das Immunsystem übrigens besonders wichtig. Ein guter Lieferant dafür ist Weizenvollkornbrot.

## „Wasser marsch“

So richtig durstig ist man bei kühlen Temperaturen selten. Trotzdem sollte jetzt eine Flasche Wasser am Tag mehr geleert werden. Denn trockene Heizungsluft macht die Schleimhäute im Nasenrachenraum durchlässiger für

Viren und Bakterien. Saftschorlen und Kräutertee sind ebenfalls gute Flüssigkeitsquellen. Extratipp: Nasensprays auf Meerwasserbasis halten die Schleimhäute zusätzlich feucht.

## Basisch essen

„Aus naturheilkundlicher Sicht spielt ein ausgeglichener Säure-Basen-Haushalt eine wichtige Rolle bei der Infektabwehr“, erklärt Jana Jentgen. Ein übersäuertes Gewebe, das vor allem durch tierische Lebensmittel, Zucker oder Weißmehl entsteht, kann die Nährstoffversorgung der einzelnen Zellen blockieren. Eine überwiegend pflanzliche, also basische Kost kann hier gegensteuern und die Abwehrkräfte stärken.

## Saisonal genießen

Es lohnt sich durchaus, einen Bummel über den Wochenmarkt zu machen, um zu entdecken, welche Gemüse jetzt reif sind. Denn den größten Nährstoffgehalt haben saiso-

nale Gemüsesorten wie Kohl, Steckrüben, Kartoffeln, Mangold oder Wintersalate. Diese kommen allesamt ohne lange Transportwege auf den Esstisch. Eine weitere gute Alternative sind Gemüse aus der Tiefkühltruhe. *djd*

## Entspannung fürs Immunsystem

Basische Voll- oder Fußbäder sind gerade im Herbst und Winter eine gute Möglichkeit, um die körpereigene Abwehr zu unterstützen. Für ein Vollbad (36 bis 38 Grad) benötigt man drei gehäufte Esslöffel basisches Pflegesalz, wie etwa MeineBase. Für ein Fußbad genügt ein Teelöffel Pflegesalz und es darf bis zu 41 Grad warm sein. Idealerweise sollte man 30 bis 60 Minuten abtauchen, damit über die Haut saure Stoffwechselprodukte ausgeschieden werden können. Ein angenehmer Nebeneffekt ist: So ein Bad macht die Haut samtweich. Weitere Tipps und Infos gibt es unter [www.meinebase.de](http://www.meinebase.de). *djd*

# Die Habekosts als eifrige Romansprecher

Hörbuch des Romans Elwenfels 2 erschienen

Die lang erwartete Fortsetzung des Erfolgsromans Elwenfels als Hörbuch ist erschienen. Eingefleischte Fans möchten jetzt natürlich schnell Reinhören, was Kabarettist und Mundart-Comedi-

dass die Wahrheit um einiges grausamer ist – zumal zur gleichen Zeit auch uniformierte Eindringlinge im Wald ihr Lager aufgeschlagen haben und damit das harmonische Gleichgewicht des Ortes bedrohen.

Ist die verschworene Dorfgemeinschaft den folgenden unheimlichen Ereignissen gewachsen? Als eine völlig verstörte Frau auftaucht, eskaliert die Lage, und am Ende steht sehr viel mehr auf dem Spiel als nur der Frieden von Elwenfels. *msw*

„Selwert“ und in ihrer „Muttersprache“ lesen die Autoren.

an Christian „Chako“ Habekost und seine Frau Britta in ihrem zweiten gemeinsamen Werk präsentieren. „Selwert“ und in ihrer „Muttersprache“ lassen die Autoren im Buch hören, was in der langersehnten Fortsetzung passiert.

Carlos Herb, Privatdetektiv aus Hamburg, kehrt zurück an seinen Sehnsuchtsort Elwenfels in der Pfalz. Seine Ankunft steht unter keinem guten Stern: In Elwenfels hat sich ein brutaler Mord ereignet.

Der Täter scheint zwar schnell gefunden, aber Carlos glaubt,

## ► Info

„Elwenfels 2 – Schorle für den Scharfschützen“ Hörbuch

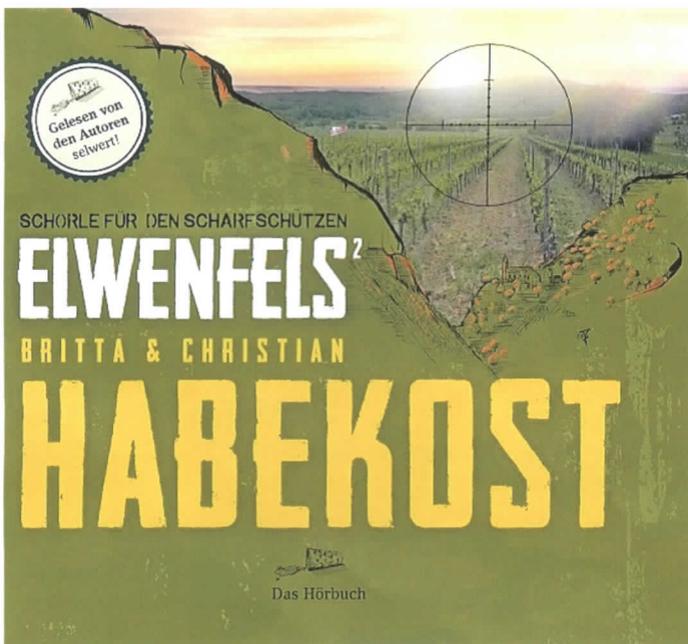
gelesen von Britta und Christian Habekost

ISBN: 978-3-87629-356-1

Preis: 16,90 Euro

Erhältlich im Online-Shop der RHEINPFALZ und im Buchhandel.

Weitere Informationen unter [www.shop.rheinpfalz.de](http://www.shop.rheinpfalz.de)



Kosmetik  Galerie

**WEIHNACHTS-AKTION**  
**10% Rabatt**  
auf alle Produkte

Buchen Sie jetzt eine exklusive Verwöhnbehandlung für Gesicht und Körper. Wir gehen präzise auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse Ihrer Haut ein.

Besuchen Sie uns jetzt in unserem Institut und lassen Sie sich verwöhnen. Wir freuen uns auf Sie!

**Gabriele Peuker** · staatl. gepr. Kosmetikerin, Maskenbildnerin  
Speyerer Straße 15 | 67373 Dudenhofen  
06232-62 20 89 0 | [info@kosmetik-peuker.de](mailto:info@kosmetik-peuker.de)  
[www.kosmetik-peuker.de](http://www.kosmetik-peuker.de)

NEU Jetpeel - Antiaging der Zukunft!!

**Geschenk-Idee!**

**Haustex Star 2015**  
Fachhändler des Jahres

Weitere ausgesuchte Bassetti-Garnituren sind auch zu dem Weihnachtspreis erhältlich. Angebot gültig, solange der Vorrat reicht!

**SOMNOS**

Betten zum Wohlfühlen

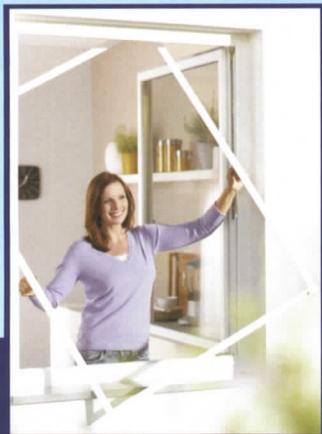
Matratzen • Lattenroste • Bettgestelle  
Boxspring-Betten • Kissen • Zudecken • Bettwäsche  
SOMNOS GmbH  
Tullastraße 66 | neben Autohaus Raber | 67346 Speyer | Tel. 06232 / 6228440  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.00 - 18.30 Uhr; Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

# Fliegengitter

## für Fenster & Türen nach Maß!

### Die Pendeltür:

- auch wenn keine Hand frei ist bequem zu bedienen
- beidseitig öffnend
- selbstschließend leise und robust



### Der Spannrahmen:

- fast überall einsetzbar
- meist ohne zu Bohren



### Die Schiebetür:

- Ideal für große Schiebetüren
- bequem zu öffnen durch Fußbedienung



*Einfach besser leben!*

## Licht und Luft dürfen rein, Insekten und Pollen bleiben draußen



### Nie mehr Lichtschacht reinigen!

Lassen Sie nur Licht und frische Luft in Haus und Keller:

- optional mit Einbruchsicherung
- sicher und robust
- begehbar

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin bei Ihnen zu Hause!

Fliegengitter  
**HAUCK**

Hans-Böckler Str. 71  
67454 Hassloch  
Tel. 06324-81675  
www.fliegengitter-hauck.de

# Ist der noch gut o

In die Jahre gekommene Heizöltanks sollten regelmä

In Deutschland wurden die meisten Öltanks in den 70er und 80er Jahren des letzten Jahrhunderts eingebaut. Nach Schätzungen des Bundesverbandes Lagerbehälter dürften deshalb etwa 3,6 Millionen Anlagen bereits seit mehr als 30 oder sogar 40 Jahren in Betrieb sein. Bei diesen Tanks steigt das Risiko für technische Mängel.

„Alle Öltanks, die schon über 30 Jahre in Betrieb sind, profitieren nicht von der enormen technologischen Weiterent-

**Schätzungsweise 3,6  
Millionen Anlagen  
sind über 30 Jahre alt.**

wicklung im Kunststoffbereich“, erklärt Reginald Homer, Leiter des Technischen Prüfdienstes Bayern e.V.

Die Weiterentwicklung betrifft etwa die Doppelwandigkeit von Öltanks oder die fest integrierte Auffangwanne, womit ein eigener, speziell beschichteter Auffangraum nicht mehr nötig ist. Die verbesserten Kunststoffmaterialien bilden zudem eine hocheffiziente Diffusionssperre und verhindern jeden Ölgeruch im Haus. „Auch in der Ausrüstung hat sich einiges getan: So



Die verbesserten Kunststoffmaterialien im Haus.

können Heizöltankanlagen zusätzlich zum vorgeschriebenen Grenzwertgeber auch mit Füllstandbegrenzern ausgestattet werden. Damit sind eventuelle Befüllschäden bei ungleichen Füllständen in den Tanks ausgeschlossen“, berichtet Homer. Öltanks ab 30 Jahren verfügen



Mit einer neuen bundesweiten Regelung gelten für private Öltankbesitzer seit August 2017 höhere Standards in Bezug auf Qualität und Sicherheit ihrer Anlage. FOTO: FOTO: DJD/BUNDESVERBAND LAGERBEHÄLTER E.V.

# er muss der weg?

berprüft werden – Experten raten bei Altanlagen zu Austausch



bei neuen Öltanks eine hocheffiziente Diffusionssperre und verhindern dadurch auch jeden Ölgeruch im Keller kommen.“, warnt Homer. Zudem unterlägen thermoplastische Kunststofftanks ganz normalen Alterungsprozessen. So könne es zu Alterungserscheinungen kommen wie etwa Rissbildungen in der Oberflächenstruktur: „Für Heizöltanks über 30 Jahre empfiehlt die Bundesanstalt

nicht über diese Qualitätsstandards. „Gerade beim Befüllvorgang steigt das Risiko, dass die Anlage versagt und es zu einem Ölaustritt im Keller kommt“, warnt Homer. Zudem unterlägen thermoplastische Kunststofftanks ganz normalen Alterungsprozessen. So könne es zu Alterungserscheinungen kommen wie etwa Rissbildungen in der Oberflächenstruktur: „Für Heizöltanks über 30 Jahre empfiehlt die Bundesanstalt

für Materialforschung daher eine visuelle Überprüfung durch einen zertifizierten Gutachter oder eine Tankbegut-

**Bei Altanlagen zahlt die Versicherung im Schadensfall oft nicht.**

achtung durch einen Kunststoffexperten“. Im Schadensfall kann es bei Altanlagen zu einem bösen Er-

wachen für den Besitzer kommen. „Sollte der Sekundärschutz – also der Auffangraum im Keller – nicht den aktuellen gesetzlichen Vorgaben entsprechen, übernimmt die Versicherung die Regulierung des Ölschadens zumeist nicht“, warnt Reginald Homer. Um auf der sicheren Seite zu sein, empfiehlt der Experte einen Tank austausch: „Moderne Kunststofftanks haben ein enorm hohes Qualitätsniveau und entsprechen den aktuellsten Sicherheitsstandards. Die Kosten für einen Tank austausch stehen in keiner Relation zu den eventuellen Schadenssummen, für die der Betreiber eines veralteten und nicht überprüften Heizöltanks aufkommen müsste.“ *djd*

## Höhere Standards für neue Heizöltanks

Am 1. August 2017 trat die bereits seit einigen Jahren diskutierte „Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen“ (AwSV) in Kraft. Mit der neuen bundesweit einheitlichen Regelung gelten für private Öltankbesitzer zukünftig höhere Standards in Bezug auf Qualität und Sicherheit ihrer Anlage. So wird für Neuanlagen und für bestehende Anlagen

erstmalig bundesweit eine Überprüfung durch einen ausgewiesenen Sachverständigen vorgeschrieben. Ältere Öltanks, die nicht verändert werden, betrifft diese Prüfpflicht jedoch nicht – deren Besitzer tragen weiterhin allein die Verantwortung für den ordnungsgemäßen Zustand ihrer Tankanlage. Mehr Informationen gibt es im Internet unter [www.behaelterverband.de](http://www.behaelterverband.de). *djd*

Wir stehen Ihnen jederzeit für eine „persönliche Beratung“ bei der Auswahl des passenden Produkts zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen, zuverlässigen Service und faire Preise, egal, ob es sich um Fenster, Haustüren, Sonnenschutz oder Überdachungen handelt.



**JETZT WINTERPREISE NUTZEN!**

**Auf Sonnen-/ Insektenschutz**

**10%**

\*Kassettenmarkisen

[www.aleco.de](http://www.aleco.de)



Industriestr. 34 · 67346 Speyer  
Tel. 06232 622 633 · [aleco@aleco.de](mailto:aleco@aleco.de)  
Großer vorhanden!



Ein Jahrzehnt voller Lebensgefühl, globaler Krisen und bunter Autos: die 1970er – die Ausstellung im Technik Museum vermittelt einen Eindruck.  
FOTO: ANNIKA WEINTHAL

mit Christine und Stephan Rahn  
Historisches Rathaus Speyer

**08. 11., 15 Uhr**  
**Concuenda Y Más**  
Flamenco  
Historisches Rathaus Speyer

**09. 11., 20 Uhr**  
**Marcel Adam**  
Chansons, Lieder, Mundart  
Festhalle Dudenhofen

**11. 11., 19 Uhr**  
**Saitentänze im Feuerbachhaus**  
mit dem Palatina Klassik-Barock-ensemble  
Feuerbachhaus Speyer

**11. 11., 19.30 Uhr**  
**Bernhard Buttman**  
Orgelkonzert  
Dom Speyer

**12. 11., 17 Uhr**  
**Claudio Monteverdi: Marienvesper**  
mit dem Musiche Varie Ensemble, der Speyerer Kantorei und Vokalsolisten  
Dreifaltigkeitskirche Speyer

**13. 11., 20 Uhr**  
**Sprudelsingen**  
gemeinsames Singen  
Philipp eins Speyer

**16. 11., 20 Uhr**

**Zimmer Rumble Jam**  
Jazz  
Zimmertheater Speyer

**17. 11., 20.30 Uhr**  
**Fatma2Soul**  
Soul  
Philipp eins Speyer

**23. 11., 20 Uhr**  
**Nine Below Zero**  
Blues  
Bürgerhaus Dudenhofen

**24. 11., 20 Uhr**  
**Susanne Rees und Gäste**  
Liedermacher-Abend  
Zimmertheater Speyer

**25. 11., 19.30 Uhr**  
**Christoph Keggenhoff (Orgel)**  
Abschlusskonzert  
Dom Speyer

**26. 11., 17 Uhr**  
**Robert Sattelberger (Orgel)**  
Werke unter anderem von Bruhns, Bach und Boellmann  
Prot. Christuskirche Speyer

**28. 11., 20 Uhr**  
**Ungeschliffen**  
Bühne für junge Musiker, Singer-Songwriter, DJ's uvm.  
Zimmertheater Speyer

**01. 12., 19 Uhr**  
**Ulis Wohnzimmer**  
Songwriter-Show mit Ulrich Zehfuss und Stargast Dota Kehr  
Philipp eins Speyer

## Märkte

**04. 11., 8 Uhr**  
**Internationale Flugzeug-Veteranen-Teile-Börse**  
Zubehör, Teile, Bücher, Zeichnungen, Fotos, historische Kleidung uvm.  
Technik Museum Speyer

**18. 11., 9.30 Uhr**  
**Spielzeugmarkt**  
gebrauchte Spielsachen  
Festhalle Dudenhofen

**ab 27. 11.**  
**Weihnachts- und Neujahrsmarkt**  
mit Kunsthandwerk  
Maximilianstraße Speyer

## Kinder

**05. 11., 15 Uhr**  
**Der Riese und der Hut**  
Theater für Kinder ab 2 Jahren  
Alter Stadtsaal Speyer

**12. 11., 15 Uhr**  
**Die Müllmaus**  
Theaterstück nach Alma Jongerius für Kinder ab 3 Jahren  
Alter Stadtsaal Speyer

**17. & 18. 11., 19 Uhr**  
**18. 11., 15 Uhr**  
**Stone Away**  
Modenschau der Schneiderschule in englischer Sprache für Kinder ab 6 Jahren  
Alter Stadtsaal Speyer

**19. 11., 15 Uhr**  
**Puck erzählt ... seinen Sommernachtstraum**  
Theaterstück von Renate Fräßdorf, frei nach William Shakespeare mit Musik von F. M. Bartholdy, für Kinder ab 10 Jahren  
Alter Stadtsaal Speyer

**24. 11., 18.30 Uhr**  
**Robin Hood Lesenacht**  
Lesung für Kinder ab 8 Jahren  
Historisches Museum der Pfalz Speyer

**25. 11., 17 Uhr**  
**Die Spieldose oder wenn die Clownin Trauer trägt**  
Clowntheater für die ganze Familie  
Ägidienhaus Speyer

**26. 11., 15 Uhr**  
**Eine Weihnachtsgeschichte**  
von Charles Dickens in einer Bearbeitung von Matthias Folz für Kinder ab 6 Jahren  
Alter Stadtsaal Speyer

## Literatur

**17. 11., 19 Uhr**  
**Im Garten des Lebens**  
Lesung mit der Autorengruppe Textträumer  
Stadtbibliothek Speyer

## Musik

**03. 11., 20 Uhr**  
**Hoffmann-Hammer-Trio**  
Chansons in Pfälzer Mundart  
Prot. Gemeindehaus  
Johanneskirche Speyer

**03. 11., 20 Uhr**  
**Lemon Cake 3**  
Fusion Jazz  
Zimmertheater Speyer

**04. 11., 19.30 Uhr**  
**Cristin Claas Trio**  
Jazz  
Dreifaltigkeitskirche Speyer

**04. & 25. 11., 20 Uhr**  
**Das alles – und noch viel mehr**  
Hommage an Rio Reiser  
Zimmertheater Speyer

**04. 11., 20 Uhr**  
**The Very Best of Rainbow**  
Jazz, Pop  
Stadthalle Speyer

**04. 11., 20 Uhr**  
**Zauber der Transkription**  
Klavierduo-Abend



**stadthalle hockenheim**  
Tagungs- und Veranstaltungszentrum



**Do. 02.11., 20 UHR**  
**Pasión de Buena Vista – Tour 2017/2018**

Das Tanz und Musik Erlebnis – Live aus Kuba



**Fr. 10.11., 20 UHR**  
**Christian „Chako“ Habekost de Weeschwie'sch-MÄN**



**Sa. 18.11., 20 UHR**  
**Heidelberger HardChor**  
„Männerschicksale 10 – Best of 27 Jahre HardChor“



**Sa. 25.11., 20 UHR**  
**Marlene Jaschke – „nie wieder vielleicht“**

**Stadthalle Hockenheim, Rathausstr. 3 · 68766 Hockenheim**  
Tickets unter Tel. 06205 21-190  
kartenvorverkauf@stadthalle-hockenheim.de

## Theater

**04. 11., 19 Uhr**  
**Sherlock Holmes und die vergiftete Maultäschlesupp**  
Krimi-Dinner  
Hotel Pfälzer Hof Römerberg-Mechtersheim

**04. & 05., 07., 08., 10.-12. 11., 20 Uhr**  
**Homo Empathicus**  
Schauspiel von Rebekka Kricheldorf  
Alter Stadtsaal Speyer

**08. 11., 19 Uhr**  
**Die Improbierer**  
Improvisationstheater  
Zimmertheater Speyer

**10. & 11., 16. & 17. 11., 19.30 Uhr**  
**SonderBar – ...ein bisschen je ne sais quoi?**  
Musical  
Stage Center Speyer

**11. 11., 20 Uhr**  
**Bernard Paschke: Ein bunter Pott Püree**  
Comedy  
Zimmertheater Speyer

**12., 14., 30. 11., 20 Uhr**  
**Abschiedsdinner**

Komödie von Matthieu Delaporte und Alexandre de la Patellière  
Zimmertheater Speyer

**17. 11., 20 Uhr**  
**Katalyn Bohn: Sein oder online!**  
Kabarett, Comedy, Slapstick  
Zimmertheater Speyer

**18. 11., 20 Uhr**  
**Fabian Strahl & Hannes Freytag: 20 Finger und bestimmt kein Ärmel**  
Close-Up-Zaubershow  
Zimmertheater Speyer

**24. 11., 20 Uhr**  
**Erwin Pelzig: Weg von hier!**  
Kabarett  
Stadthalle Speyer

### Vorträge

**08. 11., 18 Uhr**  
**Südtirol & Dolomiten - im Zauberreich der leuchtenden Berge**  
3D-Show mit Stephan Schulz  
Technik Museum Speyer

**09. 11., 19 Uhr**  
**Könige und Helden. Richard Löwenherz und die Herrscher seiner Zeit**  
Vortrag mit Bernd Schneidmüller  
Historisches Museum der Pfalz Speyer

**15. 11., 18.30 Uhr**  
**Reminiszzenzen der 1950er-Jahre. Aus dem Archiv der Speyerer Filmamateure**  
Vortrag mit Karl Fücks  
Historisches Rathaus Speyer

**25. 11., 14.30 Uhr**  
**Claude Nicollier**  
Vortrag, anschließend Fragerunde und Autogrammstunde  
Technik Museum Speyer

**26. 11., 17 Uhr**  
**Nepal, Acht - der Weg hat ein Ziel**  
Multimedia-Vortrag  
Stadthalle Speyer

### Ausstellungen

bis **08. 04. 18, tgl. 9-18 Uhr**  
**„Deutschland in den 70ern - Ein kunterbuntes Jahrzehnt“**  
Technik Museum Speyer

**12. 11.-03. 06., Di-Do, 10-18 Uhr**  
**Robin Hood Familienausstellung**  
Historisches Museum der Pfalz Speyer

bis **26. 11., Do-So, 11-18 Uhr**  
**Hans-Georg Hofmann: „Retrospektive“**  
Städtische Galerie  
Kulturhof Flachsgasse

# Held mit Pfeil und Bogen

## Robin Hood-Spaß im Historischen Museum

Die ältesten schriftlichen Quellen, in denen Robin Hood erwähnt wird, datieren bereits aus der Mitte des 15. Jahrhunderts. Interessanterweise wird er darin noch als gefährlicher Wegelagerer dargestellt, der vorzugsweise habgierige Geistliche und Adlige ausraubt. An dieser Wahrnehmung hat sich viel geändert, denn der Name Robin Hood steht heutzutage wie kaum ein anderer für Mut und Gerechtigkeit. Zu diesem Mythos haben nicht zuletzt die unzähligen Filme beigetragen, in denen der Held mit Pfeil und Bogen und seine tollkühnen Gefährten Little John, Bruder Tuck und Will Scarlet im berühmten Sherwood Forest den Reichen Geld abnehmen, um es unter den Armen zu verteilen.

Im Historischen Museum der Pfalz gibt es vom 12. November bis 3. Juni 2018 die Möglichkeit, die Welt von Robin Hood hautnah zu erleben. Junge und junggebliebene Besucher können dabei aufwendige Spielstationen und naturgetreue Kulissen bestaunen und sogar selbst aktiv werden. Die Kinder und Begleiter können in die verschiedenen Rollen der Helden schlüpfen, den Sherwood Forest und dessen Geheimnisse erforschen und sogar die hohe Kunst des Bogenschießens erlernen. Doch nicht nur der Sherwood Forest steht im Mittelpunkt, sondern

auch der Marktplatz von Nottingham sowie das Nottingham Castle laden ein, das Leben in einer mittelalterlichen Stadt zu erleben und die Waffen und Rüstungen der tapferen Ritter zu betrachten. Auch das Begleitprogramm hält einige Höhepunkte parat. Am 26. November gibt es etwa eine exklusive Robin-Hood-Tour. Ab 11 Uhr läuft im Cineplex Mannheim der Kinofilm „Robin Hood“ (mit Russell Crowe und Cate Blanchett). Per Shuttle geht's danach nach Speyer, wo die Gruppe eine exklusive Führung durch die Landesausstellung zu Richard Löwenherz erhält. Für Kinder dürfte vor allem die Robin-Hood-Lesenacht am 24. November interessant werden. In Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek wird von 18.30 bis 21.30 Uhr gelesen und vorgelesen, was das Zeug hält. *cde*

► **Info**  
Ausstellung und Begleitprogramm unter [www.robinhood-ausstellung.de](http://www.robinhood-ausstellung.de)



In Robin Hoods Fußstapfen: in der Spielstation Armbrustschießen des Historischen Museums. FOTO: DOMINIC GEIS/HIST. MUSEUM



## TANZ TREFF Thiele

### +++ WELTTANZTAG 2017 +++

#### WIR HELFEN KINDERN - SPENDENAKTION -

Samstag, 04. Nov. 2017  
Workshops ab 15 Uhr

WELTREKORDVERSUCH  
IM MASSENSIMULTANTANZEN  
um 21.20 Uhr

#### Grundkurs für Paare

Montag, 11. Dez. 2017 - 19.00 Uhr

#### F-Kurs für Paare

Freitag, 24. Nov. 2017 - 21.00 Uhr  
Montag, 22. Jan. 2018 - 21.00 Uhr

#### Bronzekurs für Paare

Freitag, 01. Dez. 2017 - 19.00 Uhr  
Mittwoch, 10. Jan. 2018 - 21.00 Uhr

#### Goldstarkurs für Paare

Donnerstag, 09. Nov. 2017 - 21.00 Uhr

#### Grundkurs für Singles

Sonntag, 25. Febr. 2018 - 14.30 Uhr

#### F-Kurs für Singles

Sonntag, 12. Nov. 2017 - 16.30 Uhr

#### Discofox-F-Kurs

Dienstag, 07. Nov. 2017 - 19.00 Uhr

#### Boogie-Grundkurs

Sonntag, 12. Nov. 2017 - 16.30 Uhr

#### West Coast-Swing-Grundkurs

Sonntag, 03. Dez. 2017 - 15.00 Uhr

#### Tango-Argentino-Grundkurs

Dienstag, 12. Dez. 2017 - 19.00 Uhr

### Zumba®

jederzeit Probestunden möglich!

Wir erweitern unser Angebot in **STRONG by Zumba®**

**NEU:** montags, 19.00 Uhr  
mittwochs 20.15 Uhr,  
donnerstags 19.00 Uhr

### Kindertanz

Stärkt das Selbstbewusstsein, fördert Körper-, Gemeinschafts- & musikalisches Empfinden  
Einstieg in aktuelle Gruppen jederzeit möglich!

Neue Gruppe für Kinder ab 3 J.  
im Januar 2018 - Voranmeldung ab sofort möglich!

## TANZ | TREFF | THIELE

- 📍 Raiffeisenstr. 10 | 67346 Speyer
- ☎ Tel: 06232-63311 | Fax: 06232-63312
- ✉ info@tanz-treff-thiele.de
- 🌐 www.tanz-treff-thiele.de
- 👤 www.facebook.com/tanztreffthiele



besuchen sie uns auf



www.tanz-treff-thiele.de



Zu Beginn seiner Liedermacher-Show bittet Ulrich Zehfuß seine Gäste zum Interview auf die Bühne. So auch bei der Septemбераusgabe von „Ulis Wohnzimmer“. Damals mit dabei (v.l.n.r.): Ulrich Zehfuß, Danny Dziuk, Karl Neukauf und Stefan Ebert. FOTO: MICHAEL OPPINGER/FREI

## Blick hinter die Musik-Kulissen

Ulrich Zehfuß lädt am 1. Dezember zu „Ulis Wohnzimmer“ ins Philipp eins – Stargast Dota Kehr

„Ich wollte schon lange Liedermachern und damit auch der leisen, lyrischen Kunst eine Bühne in der Region bieten“, sagt Ulrich Zehfuß. Am 3. Februar dieses Jahres hat er sich mit der ersten Ausgabe von „Ulis Wohnzimmer“ diesen Wunsch erfüllt. Am 1. Dezember lädt er bereits zum vierten Mal zu seinem Songwriter- und Liedermacher-Abend ins Philipp eins nach Speyer ein. Das Konzept dieses Show-Abends: „Ich habe immer einen Star und einen regionalen Künstler zu Gast, die ich häufig durch mein eigenes Schaffen kenne“, sagt der 44-jährige gebürtige Pfälzer, der in Speyer wohnt. Die Künstler – Songwriter, Liedermacher, Chansonsänger und Kabarettisten – spielen solo, mit ihren Bands, oder auch alle gemeinsam. Den größten Teil übernimmt der Stargast. Zehfuß führt als Moderator durch den Abend und tritt ebenfalls auf.

„Mir geht es aber nicht nur darum, Musik zu präsentieren, sondern mir liegt auch am Herzen, dem Publikum den Menschen dahinter näherzubringen“, betont der Songwriter, Liedermacher und Autor. Deshalb bittet er die Künstler zu Beginn zum Interview im Gesprächskreis-Stil auf die

Bühne. „Wir sprechen dann über unsere künstlerische Arbeit, aber auch über Persönliches und Politisches.“

Die Künstler entstammen größtenteils, aber nicht nur, aus der 1989 von Christof Stählin gegründeten Liedermacherschule Sago. „Sago besteht aus vier bis fünf Dutzend

**Erst mit 21 Jahren lernte Dota Kehr, Gitarre zu spielen.**

Musikern aus Deutschland, darunter vor allem Songwriter, Liedermacher und Chansonsänger, aber auch Kabarettisten und Rockmusiker“, erklärt Zehfuß. Die gemeinsame Philosophie sei das Liederschreiben. „Der Tod Stählins im Jahr 2015 war der Anstoß, meine Pläne endlich in die Tat umzusetzen“, blickt Zehfuß zurück. Am 1. Dezember betritt die Berlinerinnen Dota Kehr als Stargast „Ulis Wohnzimmer“. „Sie gehört zu den derzeit bekanntesten Songwritern Deutschlands und hat bereits viele Preise gewonnen.“ Darunter sind der Deutsche Kleinkunstpreis der Stadt Mainz 2011 und der Preis der deutschen Schallplattenkritik für ihr Al-

bum „Keine Gefahr“ (2016) – eines von 14 Alben, die sie bisher solo, mit ihrer Band Dota oder anderen Künstlern veröffentlichte. „Dota steht für akustischen Pop mit Samba- und Bossa Nova-Einflüssen und schreibt berührende Texte“, beschreibt Zehfuß die 1979 in Berlin geborene Musikerin mit dem bürgerlichen Namen Dorothea. Die studierte Medizinerin mit der glasklaren Stimme greift aber auch Elemente von Folk Rock, Jazz, Tango und Reggae auf. Ihre Texte sind melancholisch, witzig und gesellschaftskritisch. Ihre musikalische Laufbahn begann sie mit Saxophon spielen, erst mit 21 Jahren lernte sie, Gitarre zu spielen. Die straßenmusikerprobte Künstlerin trat früher auch unter dem Namen Kleingeldprinzessin auf – und gehört der Sago-Familie an.

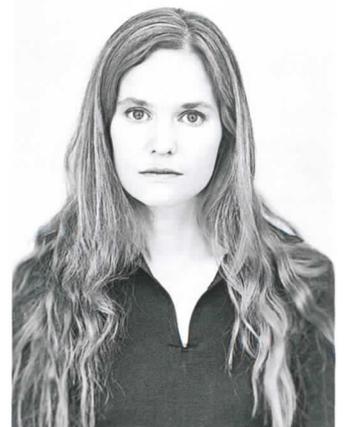
Die lokale Note bringt Martin Sommer ein. Der gebürtige Erfurter lebt in der Region und „ist ein klassischer Liedermacher mit ostdeutschem Ton“, sagt Zehfuß, der für die Show am 1. Dezember noch eine Überraschung parat hat. Denn Zehfuß ist derzeit mit Dota im Studio, um eine Single zu produzieren. „Im Philipp eins präsentieren wir den Song erst-

mals gemeinsam und feiern den Single-Release“, freut er sich.

Und so erwartet die Besucher ein unterhaltsamer Abend mit großem Finale. Denn zum Abschluss präsentieren die Künstler einen Coversong, den der Stargast aussucht. Wer nicht dabei sein kann, kein Problem: Für den 16. Februar 2018 ist bereits die nächste Show geplant. aja

### ► Info

„Ulis Wohnzimmer“ mit Dota Kehr & Martin Sommer  
1. Dezember, 19 Uhr  
Philipp eins  
[www.philippeins.de](http://www.philippeins.de)



Preisgekrönte Songwriterin: Dota Kehr. FOTO: SANDRA LUDEWIG/FREI

# Rätselhaftes Speyer

Wir wollen es von Ihnen wissen.  
Kennen Sie Speyer wirklich?  
Sie müssen nur  
die rätselhaften Spuren verfolgen.



## Unsere Rätselfrage lautet:

Der Maler Hans-Georg Hofmann hat sich in den langen Jahren seines Schaffens ausgiebig mit Landschaften auseinandergesetzt. Die Kultur und Natur eines südeuropäischen Landes hat ihn dabei besonders gefesselt. Welches Land ist gemeint?

1 Spanien

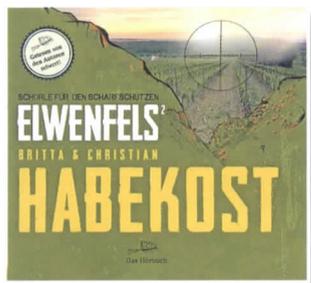
2 Portugal

3 Italien

Wer die Antwort kennt, ruft bis Freitag, 17. November, 21 Uhr unter 01378/220536\* an und nennt das Kennwort RHEINPFALZ sowie Lösung, Name und Adresse.

\* ems, 0,50 Euro pro Anruf aus dem dt. Festnetz (ggf. abweichende Mobilpreise); ihre Daten werden ausschließlich zur Ziehung des Rätsels verwendet. der Rechtsweg ist ausgeschlossen, eine Auszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Die Gewinner werden unter allen richtigen Antworten ausgelost, schriftlich benachrichtigt und eventuell in den Domspitzen veröffentlicht.

### Zu gewinnen gibt es zwei Hörbücher der Pfälzischen Verlagsanstalt:



Hörbuch „Elwenfels 2 – Schorle für den Scharfschützen“, gelesen von Britta und Christian Habekost

Weitere Infos zum Buchprogramm der Pfälzischen Verlagsanstalt (PVA) finden Sie im Netz unter [www.pva-buchverlag.de](http://www.pva-buchverlag.de).

Wir wünschen  
viel Glück!

In der Oktoberausgabe der Domspitzen haben wir gefragt, wer als Kaiser Friedrich II. verkleidet auf der diesjährigen Speyerer Herbstmesse durch die Geschichte des Festes führte. „Frank Seidel“ und damit Lösung 1 war die richtige Antwort.

Und hier die jetzigen Gewinner: Iris Deuwel aus Schwegenheim und Walter Butz aus Speyer erhalten je ein Exemplar von „Ritter, Räuber und Ruinen – Ein kulturhistorisches Lesebuch“.

### IMPRESSUM

#### Verlag:

RHEINPFALZ Verlag und  
Druckerei GmbH & Co. KG  
Amtsstraße 5 -11  
67059 Ludwigshafen  
Telefon 0621 5902725  
Telefax 0621 5902646  
servicecenter@rheinpfalz.de

#### Redaktion und Gestaltung:

mssw Print-Medien  
Service Südwest GmbH  
Kaiser-Wilhelm-Straße 34  
67059 Ludwigshafen  
Telefon 0621 5902860  
Telefax 0621 5902877  
info@mssw-online.de  
Kirsten Reuschenbach,  
Birgit Schwarz  
(beide verantwortlich),  
Antje Hanisch, Carolin Keller,  
Michael Ehret

#### Anzeigen:

RHEINPFALZ Verlag und  
Druckerei GmbH & Co. KG  
Reinhard Schläfer (verantwortl.),  
Alexandra Scherer  
Tel. 06232 1307-35  
alexandra.scherer@rhein-  
pfalz.de  
Christine Grauer  
Tel. 06232 1307-19  
christine.grauer@rheinpfalz.de  
Anett Markgraf  
Tel. 0621 5902-231  
anett.markgraf@rheinpfalz.de

#### Druck:

Heinrich Fischer  
Rheinische Druckerei GmbH  
Mainzer Str. 173  
67547 Worms  
Tel. 06241 42530

#### Titelbild:

Technisches Museum Speyer/frei; Dominic Geis/Historisches Museum der Pfalz/frei; Kulturbüro Speyer/frei

**GREEN DEAL** bis zu **10.000€!**

## Hyundai i40 Kombi

Classic 1.4/74 kW (100 PS)

- Klimaanlage
- Lichtsensor
- Radio mit USB
- ESP
- Funkfernbedienung
- El. Fensterheber uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

**26.390 €**

Green Deal Bonus bis zu\*

**10.000 €**

Angebotspreis

**16.390 €**



## Hyundai i10

1.0/49 kW (67 PS)

- 5-türig
- 6 Airbags
- Zentralverriegelung
- Servolenkung
- Start-Stopp-Automatik
- Bordcomputer uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

**10.890 €**

Green Deal Bonus bis zu\*

**2.500 €**

Angebotspreis

**8.390 €**



## Hyundai i20

Basis 1.2/55 kW (75 PS)

- 5-türig
- 6 Airbags
- Berganfahrhilfe
- Bordcomputer
- ESP
- El. Fensterheber uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

**13.090 €**

Green Deal Bonus bis zu\*

**3.800 €**

Angebotspreis

**9.290 €**



## Hyundai i30

Pure 1.4/74 kW(100PS)

- Radio/CD m, 5 Zoll Display
- Elektrische Außenspiegel
- Start-Stopp-Automatik
- Tagfahrlicht
- Lichtsensor
- ESP
- Tempomat uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

**18.390 €**

Green Deal Bonus bis zu\*

**5.000 €**

Angebotspreis

**13.390 €**



## Hyundai Tucson

Classic 1.6/97 kW (132 PS)

- Klimaanlage
- LED-Tagfahrlicht
- Lichtsensor
- 16 Zoll Leichtmetallräder
- Funkfernbedienung
- El. Fensterheber uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

**23.640 €**

Green Deal Bonus bis zu\*

**5.050 €**

Angebotspreis

**18.390 €**

**AUTOHAUS**  
**Renck-Weindel.de**

Autohaus Renck-Weindel KG 67346 Speyer Industriestraße 2 Telefon: 06232 / 67540



Gesamtverbrauch l/100km: innerorts 7,9- 5,4; außerorts 5,4-4,0; kombiniert 6,3-4,6; CO2-Emission kombiniert 147- 109 g/km (Werte nach EU-Norm Messverfahren). Energieeffizienzklasse C - A.

\* 5 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß deren jeweiligen Bedingungen). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen. Abbildungen zeigen Sonderausstattung; Druckfehler nd Irrtümer

